

PHILIPS

Prenosni radio
TAR5600



Uputstvo za korišćenje

Registrujte svoj proizvod i koristite podršku na
www.philips.com/support

Sadržaji

1	Važno	2	7	Slušanje FM radija	13
	Bezbednost	2		Automatsko podešavanje	13
2	Vaš prenosni radio	3		Ručno podešavanje	13
	Uvod	3		Automatsko pamćenje FM radio stanica	13
	Šta je u paketu	3		Ručno pamćenje FM radio stanica	13
	Pregled prenosnog radija	4		Čuvanje i izbor omiljenih stanica	13
3	Početak	5		Odaberite zapamćenu radio stanicu	14
	Napunite ugrađenu bateriju	5		Podešavanje osetljivosti pretrage	14
	Uključivanje/isključivanje ili prebacivanje na režim pripravnosti	5		Prikaz RDS informacija	14
	Podešavanje jačine zvuka	5		Prikaz menija u FM režimu	15
	Podesite osvetljenje displeja	5	8	Slušanje Bluetooth® muzike	16
	Prikazivanje menija u režimu pripravnosti	6		Povezivanje preko Bluetooth®-a	16
4	Podešavanje sata	7		Prekidanje Bluetooth® veze	16
	Automatsko podešavanje sata	7		Brisanje Bluetooth® evidencije uparivanja	16
	Ručno podešavanje sata	7		Puštanje muzike	16
	Podešavanje formata vremena	7		Prikazivanje menija u Bluetooth® režimu	17
	Podešavanje formata datuma	7	9	Podešavanje kuhinjskog tajmera	18
5	Podešavanje alarma	8		Podešavanje kuhinjskog tajmera	18
	Podesite vreme alarma	8		Zaustavljanje zvuka kuhinjskog tajmera	18
	Aktivacija/deaktivacija budilnika	8		Isključivanje kuhinjskog tajmera	18
	Odgodite alarm	8	10	Ostale funkcije	19
	Zaustavljanje alarma	9		Podešavanje zvučnih efekata	19
	Podesite tajmer isključivanja	9		Izbor jezika menija	19
6	Slušanje DAB radija	10		Slušanje preko slušalica	19
	Traženje DAB radio stanice	10		Fabričko resetovanje	19
	Automatska pretraga	10	11	Specifikacije proizvoda	20
	Ručno podešavanje	10	12	Rešavanje problema	21
	Čuvanje i izbor omiljenih stanica	10	13	Napomena	22
	Čuvanje DAB radio stanica	11		Saglasnost	22
	Odaberite zapamćenu radio stanicu	11			
	Brisanje nevažećih stanica	11			
	DRC	11			
	Prikaz DAB informacija	11			
	Prikaz menija u DAB režimu	12			

1 Važno

Bezbednost

- Pročitajte ova uputstva.
- Obratite pažnju na sva upozorenja.
- Sledite sva uputstva.
- Nemojte blokirati otvore za ventilaciju.
- Nemojte uređaj postavljati blizu izvora toplote kao što su radijatori, grejalice, peći ili drugi aparati (uključujući pojačavače) koji proizvode toplotu.
- Držite proizvod dalje od direktne sunčeve svetlosti, otvorenog plamena ili toplote.
- Proizvod ne sme biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Postavite proizvod na ravnu, tvrdnu i stabilnu površinu.
- Nemojte stavljati nikakav izvor opasnosti na proizvod (npr. predmeti napunjeni tečnošću, zapaljene sveće).
- Nikada ne stavljajte proizvod na druge električne uređaje.
- Koristite samo one priključke/dodatke koje je odobrio proizvođač.
- Nikada ne uklanjajte kućište proizvoda i prepustite sve radove održavanja kvalifikovanom serviseru. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećenje strujnog kabla ili utikača, ako je prosuta tečnost ili su predmeti pali u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili je nekome ispaoo.
- Baterija (pakat baterija ili ugrađena baterija) se ne sme izlagati prekomernoj toploti kao npr. sunčevom svetlu, vatri i sl.
- U slučaju nestručne zamene baterije postoji opasnost od eksplozije. Zamenite je samo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.
- Baterija kod ekstremno visokih ili niskih temperatura tokom upotrebe, skladištenja ili transporta i niskog pritiska vazduha na velikoj visini može predstavljati opasnosti po sigurnost.
- Postoji opasnost od eksplozije ako se baterija zameni pogrešnom vrstom..
- Nemojte vršiti zamenu baterije pogrešnom vrstom koja može onesposobiti zaštitu (na primer, neke vrste litijskih baterija).
- Pravilno postavite sve baterije.
- Držanje baterije na ekstremno visokoj temperaturi okoline koja može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili plina.
- Baterije sadrže hemijske supstance. Treba ih pravilno odložiti.
- Ako sumnjate da je baterija progutana ili stavljena u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Kada menjate baterije, uvek čuvajte sve nove i iskorišćene baterije van domašaja dece. Proverite da li je odeljak za bateriju potpuno bezbedan nakon zamene baterije.
- Ako se odeljak za bateriju ne može potpuno osigurati, prekinite upotrebu proizvoda. Držite izvan dosega dece i kontaktirajte proizvođača.
- Ovaj proizvod ne sme biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Nemojte stavljati nikakve izvore opasnosti na proizvod (npr. predmete napunjene tečnošću, upaljene sveće).
- Koristite proizvod bezbedno u okruženju sa temperaturama između 0 °C i 45 °C.
- Da bi se izbegao rizik od požara, proizvod sme da se napaja samo sa spoljnog izvora napajanja čiji je izlaz u skladu sa standardom PS1 (sa izlaznom snagom manjom od 15 W).
- Snaga koju punjač isporučuje mora biti između minimalnih 5 vati, što je potrebno za radio, i maksimalno 15 vati da bi se postigla maksimalna brzina punjenja.



2 Vaš prenosni radio

Čestitamo Vam na kupovini, i dobrodošli u Philips! Za potpuno iskorišćenje podrške koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/support.

Uvod

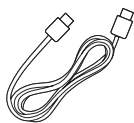
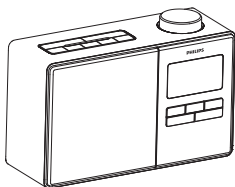
Uz ovaj prenosni radio možete

- Slušajte DAB (Digitalno audio emitovanje), FM radio i Bluetooth® muziku;
- Podesiti dva alarma sa različitim vremenima;

Šta je u paketu

Proverite i prepoznajte sadržaj vašeg paketa:

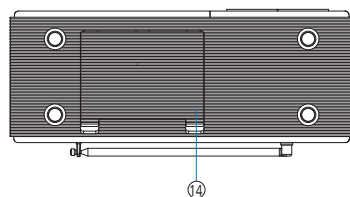
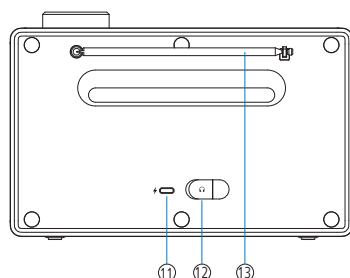
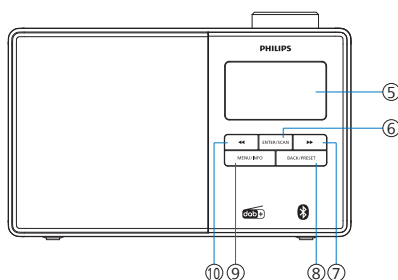
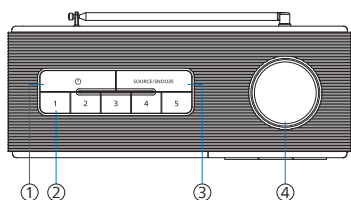
- Glavna jedinica
- TYPE-C kabl za punjenje
- Kratko uputstvo
- Sigurnosni list
- Garancija



Beleška

- Slike, ilustracije i crteži u ovom uputstvu za upotrebu služe samo kao referenca. Stvarni proizvod može izgledati drugačije.

Pregled prenosnog radija



①

- Uključivanje/isključivanje ili prebacivanje na režim pripravnosti.
- Isključite alarm.

② **Omiljene stanice (1, 2, 3, 4, 5)**

- Čuvanje/direktan pristup zapamćenim stanicama 1, 2, 3, 4 ili 5.

③ **SOURCE/SNOOZE**

- Prebacivanje na DAB/FM/Bluetooth izvor.
- Odgodite alarm.
- Isključite alarm.
- Podešavanje kuhinjskog tajmera.

④ **Kontrola jačine zvuka**

- Podešavanje jačine zvuka.

⑤ **Displej**

- Prikaz trenutnog statusa.

⑥ **ENTER/SCAN**

- Ulazak u listu izabranih stavki menija.
- Automatsko skeniranje i pamćenje radio stanica.
- Reprodukcijska/pauza.
- Bluetooth® uparivanje

⑦

- Postavite vreme.
- Nadite radio stanice.
- Kretanje kroz listu menija.
- Sledeća pesma

⑧ **BACK/PRESET**

- Vraćanje na prethodni meni.
- Izlazak iz podešavanja menija.
- Programirajte radio stanice u memoriju.
- Odaberite zapamćenu radio stanicu.

⑨ **MENU/INFO**

- Ulazak u podešavanje menija.
- Prikaz informacija.

⑩

- Postavite vreme.
- Nadite radio stanice.
- Kretanje kroz listu menija.
- Prethodna pesma

⑪ **Port za punjenje TYPE-C**

⑫ **Utičnica za slušalice**

⑬ **DAB/FM antena**

⑭ **Poklopac odeljka za baterije**

3 Prvi koraci

Uvek pratite redosledom uputstva u ovom poglavlju.

Napunite ugrađenu bateriju

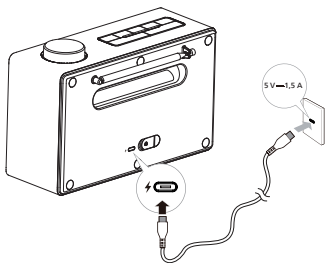
Prenosni radio se napaja preko ugrađene punjive baterije.



Beleška

- Ikonica '🔋' se prikazuje kada je baterija prazna. Napunite ugrađenu bateriju što je pre moguće.

Povežite TYPE-C utičnicu prenosnog radija na utičnicu (5 V=1,5 A) koristeći isporučeni TYPE-C kabl.



- ↳ Kada se prenosni radio puni, prikazuje se ikonica '🔋'.
- ↳ Kada je prenosni radio potpuno napunjen, prikazuje se simbol '100%'.

Uključivanje/isključivanje ili prebacivanje na režim pripravnosti

- Pritisnite **⏻** za uključivanje jedinice.
 - ↳ Radio se prebacuje na poslednji izabrani izvor.
- Pritisnite **⏻** kako biste uređaj prebacili u režim pripravnosti.
 - ↳ Prikazuje se vreme (ako je podešeno).



Beleška

- Ako Bluetooth uređaj nije povezan duže od 15 minuta ili je povezan, ali ne reprodukuje zvuk, radio se automatski prebacuje u režim Standby.
- Pritisnite i držite **⏻** 3 sekunde u bilo kom režimu za direktno isključivanje uređaja. Ekran se isključuje.

Podešavanje jačine zvuka

Dok slušate, okrenite **VOLUME** dugme za podešavanje jačine zvuka.

Podesite osvetljenje displeja

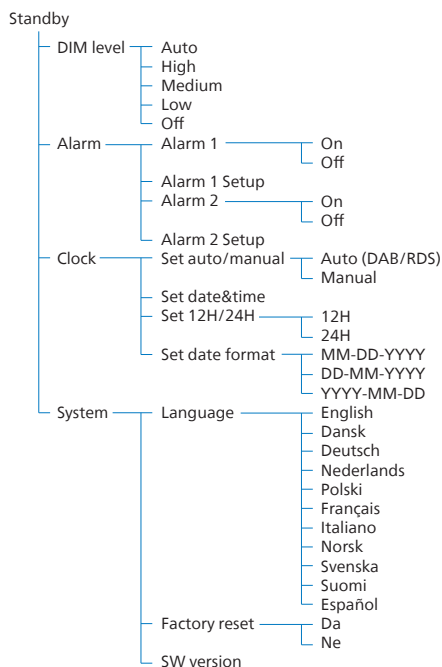
Možete odabrati različite nivoe osvetljenosti ili isključiti ekran.

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [DIM level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da biste izabrali nivo osvetljenosti [Auto (Automatski), High (Visoko), Medium (Srednje), Low (Nisko)] ili isklj. da biste isključili ekran, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Ako je izabrano **[Auto]**, podešen je visok nivo osvetljenosti. Ako se uređaj ne koristi 10 sekundi, preći će na nizak nivo osvetljenosti.
 - ↳ Ako izaberete **[Off]**, ekran se isključuje. Ako pritisnete dugme, podešen je visok nivo osvetljenosti. Ako se uređaj ne koristi 10 sekundi, ekran se isključuje.
- 4 Pritisnite **BACK** da izađete iz menija.

Prikazivanje menija u režimu pripravnosti

Kada je uređaj u režimu pripravnosti, možete pristupiti meniju za opcije kontrole.

- 1 U režimu pripravnosti, pritisnite **MENU** da biste pozvali meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete opciju menija, a zatim pritisnite **ENTER** da potvrdite opciju ili uđete u podmeni.
 - **[DIM level]**: podešavanje nivoa pozadinskog osvetljenja.
 - **[Alarm]**: Uklj./isključivanje alarma 1 ili 2 i podešavanja alarma.
 - **[Clock]**: podešavanje sinhronizacije vremena, datuma/vremena, izbor formata vremena i formata datuma.
 - **[System]**: prilagodite sistemsko podešavanja.
- 3 Ponovite Korak 2 ako je podopcija dostupna pod opcijom.
- 4 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.



4 Podešavanje sata



Beleška

- Ako u roku od 30 sekundi ne pritisnete nijedno dugme, izaći ćete iz menija.

Automatsko podešavanje sata

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Set auto/manual], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Auto (DAB/RDS)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Za DAB/FM RDS stanice, uređaj može automatski da se sinhronizuje sa vremenom koje emituje DAB/FM RDS stanica (sa CT informacijama).

Ručno podešavanje sata

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Set date&time], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite sat, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 6 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite mesec, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 7 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite dan, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

- 8 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite godinu, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

↳ Vreme je podešeno.

- 9 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Podešavanje formata vremena

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Set 12H/24H], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [12H] ili [24H], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Podešavanje formata datuma

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Set date format], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete format datuma [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] ili [YYYY-MM-DD], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

5 Podešavanje alarma

Podesite vreme alarma

Beleška

- Pobrinite se da je vreme na časovniku ispravno.

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Alarm], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Alarm 1 Setup] ili [Alarm 2 Setup], a zatim pritisnite **ENTER** da uđete u režim podešavanja alarma, sat će treptati.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite sat, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu, minuti trepere.
- 5 Pritisnite **►►** / **◄◄** da podesite minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu, ciklus ponavljanja alarma će treptati.
- 6 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete ciklus ponavljanja alarma [Once (jednom), Daily (dnevno), Weekday (radnim danima), Weekend (vikendom) režim], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu, izvor alarma će treptati.
 - Ako je izabrano [Once] kao period alarma, koristite **►►** / **◄◄** i **ENTER** za podešavanje datuma alarma.
- 7 Pritisnite **►►** / **◄◄** da biste izabrali izvor alarma [BUZZER (ZUJAC), DAB (DAB) ili FM station (FM stanica)], a zatim pritisnite **ENTER** da biste potvrdili.
 - Ako je kao izvor alarma izabran [DAB] ili [FM] (podrazumevano je BUZZER), broj prethodno podešene stanice će treptati, koristite **►►** / **◄◄** i **ENTER** da biste izabrali broj prethodno podešene DAB ili FM radio stanice.
- 8 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.
 - ↳ Prikazuje se odgovarajući simbol alarma  / .



Savet

- Uređaj će izaći iz režima podešavanja alarma nakon 30 sekundi neaktivnosti.
- Ako je DAB/FM izabran kao izvor alarma, ali nijedna unapred podešena stanica nije izabrana, BUZZER se automatski aktivira.
- Vreme alarma je 60 minuta ako nema aktivnosti korisnika.

Aktivacija/deaktivacija budilnika

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Alarm], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [Alarm 1] ili [Alarm 2], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete [On] ili [Off], a zatim pritisnite **ENTER** da potvrdite aktivaciju ili deaktivaciju tajmera alarma.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.
 - ↳ Kada je tajmer alarma aktiviran, prikazuje se simbol  / .
 - ↳ Ako je tajmer alarma deaktiviran, simbol  /  će nestati.

Odgodite alarm

- 1 Kada se alarm oglasi, pritisnite **SNOOZE**.
 - ↳ Alarm prelazi u režim odlaganja i ponovo zvuči 10 minuta kasnije (podrazumevana postavka: 10 minuta).
- Tokom vremena odlaganja alarma, pritisnite **SNOOZE** da izaberete drugi vremenski period (u minutama) za pojačanje zvona.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minuta)
↑

- 2 Tokom vremena odlaganja alarma, pritisnite  ili **SNOOZE** na 3 sekunde da biste otkazali odlaganje alarma. Alarm se zaustavlja.

Zaustavljanje alarma

Kada se alarm oglasi, pritisnite  ili držite **SNOOZE** 3 sekunde.

↳ Alarm se zaustavlja, ali podešavanja alarma se zadržavaju.

Podesite tajmer isključivanja

Ovaj prenosni radio može automatski da se prebaci u režim pripravnosti nakon postavljanja vremena mirovanja.

- 1 Uključite jedinicu.
- 2 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Sleep timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete vremenski period, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

15 ➔ 30 ➔ 45 ➔ 60 ➔ 90 ➔ 120 (minuta)
↑
Isključen

- 5 Pritisnite **BACK** da izadete iz menija.
↳ Ikonica **zZ** se prikazuje na ekranu.

- Za deaktivaciju tajmera isključivanja:
Ponovite gore navedene korake i podesite tajmer pripravnosti na Isključeno.

6 Slušanje DAB radija



Beleška

- Udaljite prenosni radio od ostalih elektronskih uređaja kako biste izbegli radio smetnje.
- Za optimalan prijem u potpunosti izvucite i prilagodite poziciju DAB/ FM antene.

Traženje DAB radio stanice

Kada prvi put izaberete DAB radio režim ili kada je lista stanica prazna, radio će automatski izvršiti potpuno skeniranje.

- 1 Uključite jedinicu.
- 2 Pritisnite **SOURCE** da izaberete DAB režim.
 - ↳ Prikazuje se [Scanning...].
 - ↳ Radio automatski skenira i memoriše sve DAB radio stanice, a zatim emituje prvu dostupnu stanicu.
 - ↳ Lista stanica se čuva u radiju. Pri sledećem uključivanju radija, neće biti skeniranja stanica.
- 3 Sve pronađene stanice biće automatski sačuvane. Pritisnite ►► / ◄◄ da predete kroz pronađene stanice, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Za ponovno podešavanje, pritisnite i zadržite **SCAN** oko 3 sekunde kako biste ponovo izvršili brzo skeniranje.

Automatska pretraga

Pritisnite i zadržite **SCAN** 3 sekunde da biste aktivirali režim potpunog skeniranja.

- ↳ Prikazuje se [Scanning...].
- ↳ Radio automatski skenira i memoriše sve DAB radio stanice, a zatim emituje prvu dostupnu stanicu.
- ↳ Lista stanica se čuva u radiju. Pri sledećem uključivanju radija, neće biti skeniranja stanica.

ili

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili DAB meni.
- 2 Pritisnite **ENTER** da biste pozvali [Full scan].
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Yes] (omogućite potpuno skeniranje) ili [No], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Prikazuje se [Scanning...].
 - ↳ Radio automatski skenira i memoriše sve DAB radio stanice, a zatim emituje prvu dostupnu stanicu.
 - ↳ Lista stanica se čuva u radiju. Pri sledećem uključivanju radija, neće biti skeniranja stanica.

Ručno podešavanje

Pored automatskog podešavanja, prijemnik možete podesiti i ručno. Ovo može biti korisno ako želite da dodate stanice koje su propuštene tokom automatskog podešavanja.

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili DAB meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Manual tune], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za kretanje kroz DAB kanale numerisane od 5A do 13F, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Uređaj prikazuje frekvenciju i počinje skeniranje.
- 4 Pritisnite **BACK** da izađete iz menija.

Čuvanje i izbor omiljenih stanica



Beleška

- Vaše omiljene stanice možete sačuvati na direktnim tasterima 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 Uključite DAB radio stanicu u DAB režimu.
- 2 Pritisnite i zadržite **1, 2, 3, 4** ili **5** puta u 3 sekunde da biste memorisali trenutnu stanicu direktno u odgovarajuću poziciju.
 - ↳ Prikazuje se [Stored].
 - ↳ Stanica je sačuvana na izabranoj poziciji.

- U DAB režimu, pritisnite **1, 2, 3, 4** ili **5** da direktno izaberete zapamćenu radio stanicu (1, 2, 3, 4 ili 5).

Čuvanje DAB radio stanica



Beleška

- Aparat može zapamtiti do 20 DAB radio stanica.

- 1 Uključite DAB radio stanicu u DAB režimu.
- 2 Pritisnite i držite **PRESET** 3 sekunde da biste aktivirali režim programiranja.
↳ Prikazuju se [Preset Store] i broj stanice.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete broj.
- 4 Pritisnite **PRESET** ponovo da biste potvrdili.
↳ Prikazuje se [Stored].
↳ Stanica je sačuvana na izabranoj poziciji.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 da zapamtite druge DAB stanice.



Savet

- Da biste uklonili zapamćene stanice, jednostavno zapamtite drugu stanicu na njeno mesto.

Odaberite zapamćenu radio stanicu

U DAB režimu, pritisnite **PRESET** da izaberete zapamćenu radio stanicu.

ili

- 1 U DAB režimu, pritisnite **PRESET**.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete unapred podešene radio stanice.



Beleška

- Nakon 3 sekunde, memorisana stanica se automatski potvrđuje.

Brisanje nevažećih stanica

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili DAB meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Prune], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Yes] (uklanjanje svih nevažećih stanica sa liste stanica) ili [No], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** da izađete iz menija.

DRC

Komprimuje dinamički opseg radio signala tako da se pojačava jačina tihih zvukova, a smanjuje jačina glasnih zvukova.

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili DAB meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [DRC level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [High], [Low] ili [Off], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** da izađete iz menija.

Prikaz DAB informacija

Dok slušate DAB radio, pritisnite i držite **INFO** 3 sekunde za prikaz sledećih informacija (ako su dostupne):

- ↳ DAB ili DAB+
- ↳ Naziv Stanice
- ↳ Pomeranje teksta
- ↳ Tip programa
- ↳ Multipleks ime
- ↳ Kanal
- ↳ Frekvencija
- ↳ Režim: Brzina prenosa
- ↳ Režim: Vrsta kanala
- ↳ Kvalitet signala

Prikaz menija u DAB režimu

Tokom slušanja DAB stanica, možete pristupiti meniju sa opcijama upravljanja.

1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili DAB meni.

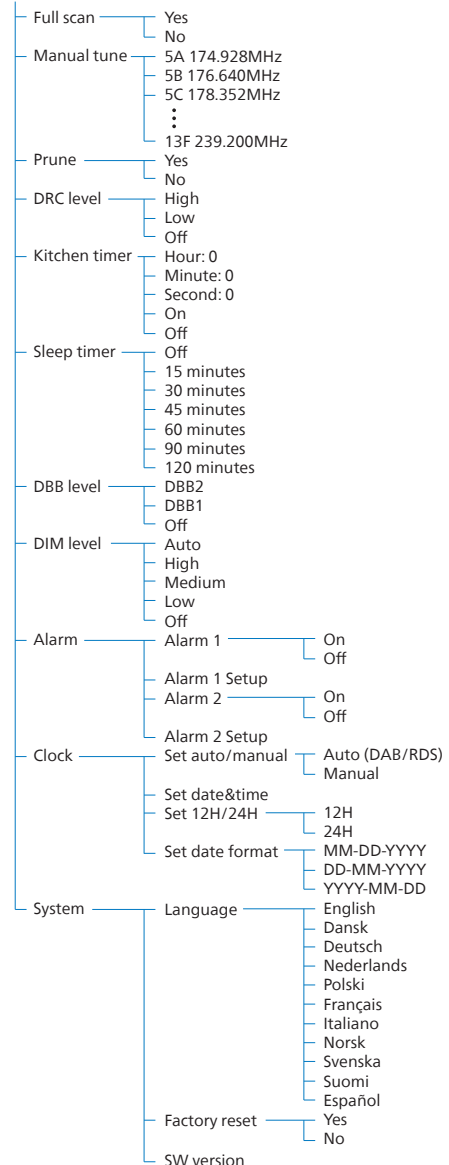
2 Pritisnite **►►** / **◄◄** da izaberete opciju menija, a zatim pritisnite **ENTER** da potvrdite opciju ili uđete u podmeni.

- **[Full scan]:** sve dostupne DAB radio stanice se traže i čuvaju.
- **[Ručno podešavanje]:** ručno podesite određeni kanal/frekvenciju i dodajte je na spisak stanica.
- **[Prune]:** uklonite sve neispravne stanice sa spiska stanica.
- **[DRC level]:** kompresuje dinamički opseg radio signala tako da se jačina tihih zvukova poveća, a jačina glasnih zvukova smanji.
- **[Kitchen timer]:** podešavanje kuhinjskog tajmera.
- **[Sleep timer]:** podešavanje tajmera za pripravnost.
- **[DBB level]:** podešavanje nivoa reprodukcije zvuka.
- **[DIM level]:** podešavanje nivoa pozadinskog osvetljenja.
- **[Alarm]:** Uklj./isključivanje i podešavanja alarma.
- **[Clock]:** podešavanje sinhronizacije vremena, datuma/vremena, izbor formata vremena i formata datuma.
- **[System]:** prilagodite sistemsku podešavanja.

3 Ponovite Korak 2 ako je podopcija dostupna pod opcijom.

4 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

DAB Menu



Beleška

- Ako u roku od 30 sekundi ne pritisnete nijedno dugme, izaći ćete iz menija.

7 Slušanje FM radija



Beleška

- Udaljite prenosni radio od ostalih elektronskih uređaja kako biste izbegli radio smetnje.
- Za optimalan prijem u potpunosti izvucite i prilagodite poziciju DAB/ FM antene.

Automatsko podešavanje

- 1 Pritisnite za uključivanje uređaja.
 - 2 Pritisnite **SOURCE** da izaberete FM režim.
 - 3 Pritisnite i držite **▶▶ / ◀◀** 3 sekunde.
- ↳ Prenosni radio automatski bira stanicu sa najjačim prijemom.

Ručno podešavanje

Pritisnite **▶▶ / ◀◀** da izaberete frekvenciju i ručno podesite stanicu.



Beleška

- Mreža za podešavanje prenosnog radija je 50 kHz. Pritiskom na **▶▶ / ◀◀** povećava se radio frekvencija na displeju za 0,05 MHz.

Automatsko pamćenje FM radio stanica



Beleška

- Aparat može zapamtiti do 20 FM radio stanica.

U režimu FM tjunera, pritisnite i zadržite **SCAN** 3 sekunde.

- ↳ Prikazuju se [Auto Scanning...].
- ↳ Radio automatski skenira i memoriše sve FM radio stanice, a zatim emituje prvu dostupnu stanicu.

Ručno pamćenje FM radio stanica

- 1 U režimu FM tjunera, nadite FM radio stanicu.
- 2 Pritisnite i držite **PRESET** 3 sekunde da biste aktivirali režim programiranja.
↳ Prikazuju se [Preset Store] i broj stanice.
- 3 Pritiskajte **▶▶ / ◀◀** da izaberete broj.
- 4 Pritisnite **PRESET** ponovo da biste potvrdili.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 da zapamtite druge FM stanice.



Savet

- Da biste uklonili zapamćene stanice, jednostavno zapamtite drugu stanicu na njeno mesto.

Čuvanje i izbor omiljenih stanica



Beleška

- Vaše omiljene stanice možete sačuvati na direktnim tasterima 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 U režimu FM tjunera, nadite FM radio stanicu.
 - 2 Pritisnite i zadržite dugme **1, 2, 3, 4** ili **5** (broj zapamćene stanice) 3 sekunde da biste zapamtili trenutnu stanicu direktno u odgovarajuću poziciju.
↳ [Preset Store] se prikazuje.
↳ Prikazuju se broj unapred podešene stanice i frekvencija stanice.
- U režimu FM tjunera, pritisnite **1, 2, 3, 4** ili **5** da direktno izaberete zapamćenu radio stanicu (1, 2, 3, 4 ili 5).

Odaberite zapamćenu radio stanicu

U režimu FM tjunera, pritisnite **PRESET** da izaberete zapamćenu radio stanicu.

ili

- 1 U režimu FM prijema, pritisnite **PRESET**.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete unapred podešene radio stanice.



Beleška

- Nakon 3 sekunde, zapamćena radio stanica se automatski potvrđuje.

Podešavanje osetljivosti pretrage

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili FM meni.
- 2 Pritisnite **ENTER** za otvaranje [Scan setting].
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Strong] (samo jake stanice) ili [All] (sve stanice), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** da izađete iz menija.

Prikaz RDS informacija

RDS (Radijski sistem podataka) je usluga koja omogućava FM stanicama prikaz dodatnih informacija.

- 1 Prebacite na FM RDS stanicu.
- 2 Pritisnite i zadržite **INFO** 3 sekunde za prikaz sledećih informacija (ako su dostupne):
 - ↳ Naziv stanice
 - ↳ Tip programa kao što su [NEWS] (vesti), [SPORT] (sport), [POP M] (pop muzika)...
 - ↳ Vreme
 - ↳ Tekst
 - ↳ Frekvencija

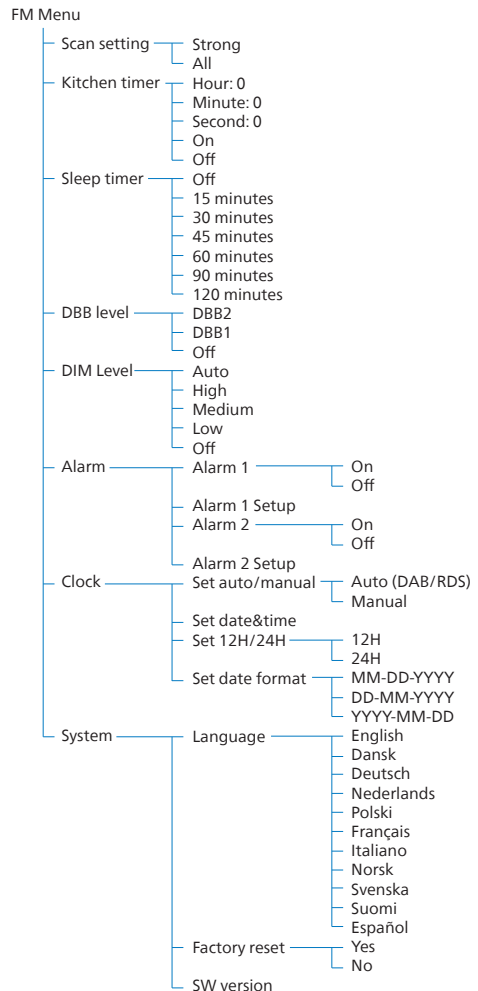
Prikaz menija u FM režimu

Tokom slušanja FM stanica, možete pristupiti meniju sa opcijama upravljanja.

- 1 Pritisnite **MENU** da biste otvorili FM meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete opciju menija, a zatim pritisnite **ENTER** da potvrdite opciju ili uđete u podmeni.
 - **[Scan setting]**: Izaberite osetljivost skeniranja (samo jake stanice ili sve stanice).
 - **[Kitchen timer]**: podešavanje kuhinjskog tajmera.
 - **[Sleep timer]**: podešavanje tajmera za pripravnost.
 - **[DBB level]**: podešavanje nivoa reprodukcije zvuka.
 - **[DIM level]**: podešavanje nivoa pozadinskog osvetljenja.
 - **[Alarm]**: Uklj./isključivanje i podešavanja alarma.
 - **[Clock]**: podešavanje sinhronizacije vremena, datuma/vremena, izbor formata vremena i formata datuma.
 - **[System]**: prilagodite sistemsko podešavanje.
- 3 Ponovite Korak 2 ako je podopcija dostupna pod opcijom.
- 4 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Beleška

- Ako u roku od 30 sekundi ne pritisnete nijedno dugme, izaći ćete iz menija.



8 Slušanje Bluetooth® muzike



Beleška

- Radni domet između jedinice i uređaja je približno 30 metara (otvoreni prostor).
- Nije zagarantovana kompatibilnost sa svim Bluetooth® uređajima.
- Svaka prepreka između uređaja i plejera može smanjiti domet.
- Držite jedinicu dalje od drugih elektronskih uređaja koji mogu izazvati smetnje.
- Jedinica će se takođe isključiti kada se vaš uređaj pomakne izvan radnog dometa.

Povezivanje preko Bluetooth®-a

- 1 Pritisnite **SOURCE** da izaberete Bluetooth režim.
↳ Treperi indikator [Disconnected].
- 2 Uključite Bluetooth na vašem Bluetooth uređaju i potražite [**Philips TAR5600**] da biste uspostavili vezu.
- 3 Odaberite „Philips TAR5600”.
U slučaju uspešnog povezivanja:
↳ Čućete brzi zvučni signal.
↳ Prikazuje se [Connected].

Prekidanje Bluetooth® veze

- Prebacite se na drugi izvor na uređaju;
- Onemogućiti funkciju sa svog Bluetooth® uređaja;
- Pritisnite i zadržite **ENTER/SCAN** 3 sekunde za pokretanje Bluetooth veze.
Kada se veza uspešno prekine:
↳ Čućete brzi zvučni signal.
↳ Pojavit će se [Pairing], uređaj je sada spreman za uparivanje.

ili

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje Bluetooth menija.
- 2 Pritisnite **ENTER** da izaberete [Bluetooth pair].
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Yes] (prekid Bluetooth® veze i ulazak u status uparivanja), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

Brisanje zapisa Bluetooth® uparivanja

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje Bluetooth menija.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Bluetooth clean], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Yes] za prekid trenutne veze ili izaberite [No] za zadržavanje veze, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** da izadete iz menija.
↳ [Pairing...] treperi.

Puštanje muzike

Ako puštate muziku preko vašeg Bluetooth® uređaja, možete da koristite ovaj uređaj za kontrolu reprodukcije muzike.

- Pritisnite **ENTER** da pauzirate/nastavite reprodukciju.
- Pritisnite ►► / ◄◄ za preskakanje numeru.
- Pritisnite **VOLUME** za podešavanje jačine zvuka.

Prikazivanje menija u Bluetooth® režimu

Kada slušate preko Bluetooth®-a, možete pristupiti meniju sa opcijama kontrole.

1 Pritisnite **MENU** da uđete u Bluetooth® meni.

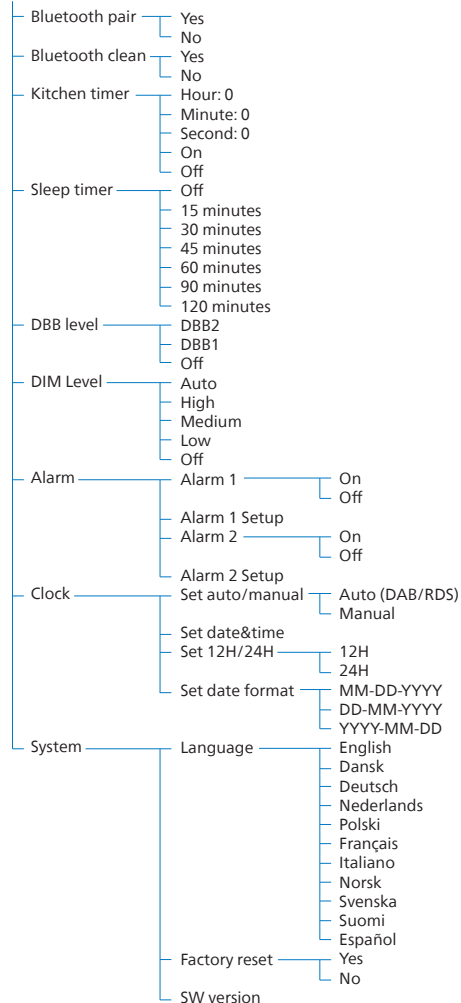
2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete opciju menija, a zatim pritisnite **ENTER** da potvrdite opciju ili uđete u podmeni.

- **[Bluetooth pair]**: Izaberite ovu opciju da biste prekinuli Bluetooth vezu i aktivirali režim uparivanja.
- **[Bluetooth clean]**: Briše podatke za Bluetooth uparivanje.
- **[Kitchen timer]**: podešavanje kuhinjskog tajmera.
- **[Sleep timer]**: podešavanje tajmera za pripravnost.
- **[DBB level]**: podešavanje nivoa reprodukcije zvuka.
- **[DIM level]**: podešavanje nivoa pozadinskog osvetljenja.
- **[Alarm]**: Uklj./isključivanje i podešavanja alarma.
- **[Clock]**: podešavanje sinhronizacije vremena, datuma/vremena, izbor formata vremena i formata datuma.
- **[System]**: prilagodite sistemsko podešavanja.

3 Ponovite Korak 2 ako je podopcija dostupna pod opcijom.

4 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Bluetooth Menu



Beleška

- Ako u roku od 30 sekundi ne pritisnete nijedno dugme, izaći ćete iz menija.

9 Podešavanje kuhinjskog tajmera



Beleška

- Uređaj izlazi iz menijaza podešavanja ako se ne koristi 30 sekundi.

Podešavanje kuhinjskog tajmera

- 1 Pritisnite za uključivanje uređaja.
- 2 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Kitchen timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre sata će treptati.



Savet

- Pritisnite i držite **SNOOZE** 3 sekunde za aktiviranje režima podešavanja kuhinjskog tajmera.

- 4 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da podesite sat, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre minuta će treptati.
- 5 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da podesite minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre sekunde će treptati.
- 6 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da podesite sekunde, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Pojavljuje se [On] i [Off].
- 7 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [On] (aktiviranje) ili [Off] (deaktiviranje) za kuhinjski tajmer, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 8 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.
↳ Prikazuju se ikonica i kuhinjski tajmer.



Beleška

- Kuhinjski tajmer se isključuje nakon 60 minuta ako nema aktivnosti korisnika.

Zaustavljanje zvuka kuhinjskog tajmera

Kada kuhinjski tajmer zazvoni, pritisnite bilo koje dugme za zaustavljanje zvučnog tona.

Isključivanje kuhinjskog tajmera

- 1 Ako želite da isključite kuhinjski tajmer, pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Kitchen timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Prikazuje se [Cancel timer?].
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** da izaberete [Yes] (otkaži), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** da izadete iz menija.



Beleška

- Kuhinjski tajmer se može deaktivirati samo kada je uređaj uključen.

10 Ostale funkcije

Podešavanje zvučnih efekata

- 1 Uključite jedinicu.
- 2 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [DBB level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete zvuk koji se reprodukuje [DBB2, DBB1 ili Isklj. (Off)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** da izadete iz menija.

Izbor jezika menija

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [System], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Language], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete meni za jezik prikaza, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
Español

- 5 Pritisnite **BACK** za povratak na prethodni meni ili pritisnite i zadržite **BACK** 3 sekunde za izlazak iz menija.

Slušanje preko slušalica

Povežite slušalice sa  priključkom na zadnjoj strani glavne jedinice.

Fabričko resetovanje

- 1 Pritisnite **MENU** za otvaranje menija.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [System], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Factory reset], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ da izaberete [Yes] (sva podešavanja radija će biti vraćena na fabričke vrednosti), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Prikazuje se [Restarting...].

11 Specifikacije proizvoda



Beleška

- Informacije o aparatu se mogu menjati bez prethodnog obaveštenja.

Pojačalo

Nazivna izlazna snaga	5 W RMS (THD 10%)
-----------------------	-------------------

Radio

Opseg podešavanja (FM)	87,5-108 MHz
Opseg podešavanja (DAB)	174-240 MHz (Opseg III)
Korak podešavanja	50 kHz
Osetljivost - Mono, 26 dB odnos signal/šum	<22 dBf
Ukupno harmoničko izobličenje	<10%
Odnos signala i buke	>50 dBA

Bluetooth

Bluetooth verzija	V5.3
Bluetooth frekvencijski opseg	2,4 GHz-2,48 GHz
Maks. e.i.r.p.	5,37 dBm
Bluetooth Opseg	30 m (otvoreni prostor)

Opšte informacije

USB utičnica	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A
Litijumska baterija	3,65 V/2600 mAh
Dimenzije (Š x V x D)	222 x 147 x 96 mm
Težina (Glavne jedinice)	877 g

12 Rešavanje problema



Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište uređaja.

Da ne biste izgubili garanciju, nikada ne popravljajte uređaj sami. Ako naidete na problem pri korišćenju aparata, proverite sledeće pre nego ga odnesete u servis. Ako problem i dalje postoji, idite na veb stranicu kompanije Philips www.philips.com/support. Kada kontaktirate kompaniju Philips, pobrinite se da vam je uređaj u blizini i da možete pročitati broj modela i serijski broj.

Ne uključuje se

- Vodite računa da prenosni radio bude potpuno napunjen.
- Vodite računa da USB utičnica prenosnog radija bude pravilno povezana.

Nema zvuka

- Prilagodite jačinu zvuka na prenosnom radiju.
- Prilagodite jačinu zvuka povezanog uređaja.
- Pobrinite se da je Bluetooth uređaj unutar efektivnog radnog opsega.

Uređaj se ne uključuje

- Ponovo pokrenite prenosni radio.

Slab radio prijem

- Udaljite prenosni radio od ostalih elektronskih uređaja kako biste izbegli radio smetnje.
- U potpunosti izvucite i prilagodite poziciju antene.

Alarm ne radi

- Podesite časovnik/alarm ispravno.

Obrisana podešavanja časovnika/alarm.

- Resetujte časovnik/alarm.
- Zamenite rezervne baterije.

Kvalitet zvuka je loš nakon veze s uređajem koji podržava Bluetooth

- Bluetooth prijem je loš. Pomerite uređaj bliže zvučniku ili uklonite sve prepreke između njih.

Nije moguće pronaći [Philips TAR5600] na vašem Bluetooth uređaju za uparivanje

- Pritisnite i držite ENTER/SCAN 3 sekunde da biste uključili režim Bluetooth uparivanja, a potom pokušajte ponovo.

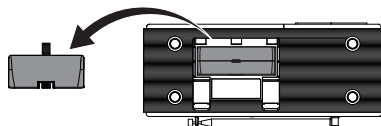
Povezivanje sa Bluetooth uređajem nije moguće

- Bluetooth funkcija ovog uređaja nije omogućena. Pogledajte korisnički priručnik zvučnika kako da biste omogućili funkciju.
- Ovaj prenosni radio nije u režimu uparivanja.
- Ovaj prenosni radio je već povezan na drugi Bluetooth uređaj.
- Prekinite vezu i pokušajte ponovo.

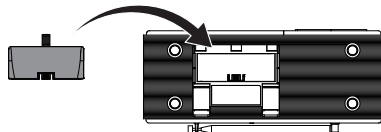
Baterija se ne može pravilno napuniti ili se prebrzo prazni

- Zamenite bateriju.

- 1 Otvorite poklopac odeljka za bateriju na donjoj strani uređaja i izvadite originalnu bateriju iz odeljka za bateriju.



- 2 Umetnite bateriju istog tipa (nije isporučena).



- 3 Zatvorite poklopac odeljka za bateriju.

- Specifikacija punjive litijum-jonske baterije:

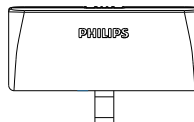
11NR19/66

Model: TACR5001BA

Nominalni kapacitet: 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Maksimalni napon punjenja: 4,2 V

TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein 200,
1097 JB Amsterdam, Holandija.



- Ako želite da kupite dodatnu bateriju, posetite <https://www.philips.com/support> za više informacija.

13 Napomena

Saglasnost

Sve promene ili izmene napravljene na ovom uređaju koje nisu izričito odobrene od strane kompanije MMD Hong Kong Holding Limited mogu uzrokovati ukidanje dozvole korisniku za korišćenje ovog proizvoda.

Ovim, TP Vision Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama direktive 2014/53/EU i propisa UK o radio opremi SI 2017 No 1206. Izjavu o usaglašenosti možete naći na adresi www.philips.com/support.



Ovaj proizvod je usklađen sa zahtevima radio smetnji Evropske zajednice.



Vaš aparat je osmišljen i proizveden od visokokvalitetnih materijala i delova, koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti.



Ovaj simbol znači da se proizvod ne sme bacati kao kućni otpad i treba ga odneti u odgovarajuću ustanovu za prikupljanje i reciklažu. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom.

Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprečavanju negativnih posledica na životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



Ovaj simbol znači da proizvod sadrži baterije obuhvaćene Evropskom direktivom 2023/1542 koje se ne smeju odlagati sa običnim kućnim otpadom. Raspitajte se o lokalnom sistemu za odvojeno sakupljanje električnih i elektronskih proizvoda i baterija. Sledite lokalnih pravila i nikada ne bacajte proizvod i baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i baterija pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.



Bluetooth® oznaka i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svako korišćenje takvih oznaka od strane kompanije MMD Hong Kong Holding Limited je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i imena su u vlasništvu njihovih odgovarajućih vlasnika.



MMD Hong Kong Holding Limited. Sva prava zadržana. Specifikacije su podložne promeni bez obaveštenja. Philips i Philips Shield Emblem su registrovani zaštitni znaci kompanije Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je izrađen i prodaje se pod odgovornošću kompanije MMD Hong Kong Holding Limited ili jedne od njenih filijala, i kompanija MMD Hong Kong Holding Limited je garant u vezi ovog proizvoda.